

LA PROVENCE

MARTIGUES-ISTRES

Lundi 1^{er} Juin 2015

A Istres théâtre de l'Olivier

La compagnie Marius revient en plein air avec Beaumarchais

Les Belges, pros du théâtre en plein air, jouent leur première française à Istres

Après le succès de *Manon des sources* et *Jean de Florette*, l'incontournable saga familiale de Marcel Pagnol, et l'excellente adaptation du *Schpountz* au domaine de Lavalduc, la compagnie belge posera à nouveau son gradin à Istres pour nous faire vivre un grand moment de théâtre en plein air!

Le texte et le plaisir d'interpréter sont le cœur battant des représentations de la compagnie Marius, bien connue des Istreëns. "Durant la phase de création artistique, nous consacrons l'essentiel de notre temps à la traduction et à l'adaptation des textes originels, explique la compagnie. Durant ce travail, la langue est façonnée, la dramaturgie sondée et les possibilités de jeu forgées. Le tout définit, à son tour, la scénographie et l'accueil du public. La représentation a lieu en plein air. Comme toujours, l'implantation choisie déterminera sur le projet." Le projet retenu ce sont *Les Noces de Figaro* et *Le Barbier de Séville*. "Figaro est rebelle tant par son personnage principal que par l'esprit de l'époque. La pièce fut écrite peu avant la Révolution française. Or, le milieu où se situe l'action se compose de cours et de comtes." Les adaptations réalisées par Waas Gramser et Kris



"Figaro", par la compagnie belge Marius, est adaptée des "Noces de Figaro" et du "Barbier de Séville". Il sera joué en plein air pour quatre représentations cette semaine. /PHOTO RAYMOND MALLENTIER

Van Trier restent fidèles aux auteurs mais nous offrent toutefois de petits clin d'œil vers notre présent.

Tous les comédiens possèdent cette faculté extraordinaire, qui paraît ici naturelle, de pouvoir entrer et sortir du personnage comme bon leur sem-

ble, sans jamais provoquer de baisse de régime, bien au contraire. Un gradin construit sur mesure et toujours installé pour un meilleur confort des spectateurs, mais aussi un temps de rencontre pendant l'entracte autour d'une tartine, d'un verre... contribuent à faire

de ces soirées de grands moments conviviaux.

"Figaro", d'après "Le Barbier de Séville" et "Les Noces de Figaro" de Beaumarchais. Jeudi 4, vendredi 5 (complet), samedi 6 à 19h et dimanche 7 juin à 11h. De 9 à 20€. Prévoir des chapeaux ! www.scenesetches.fr